



Typenschein Auszug

Typengenehmigungsnummer	4CB726
Typengenehmigung erteilt	20140408
gültig für Importdatum bis	20140930
Erweiterung TG vom:	0
01 EFKO-Code	0
01 Fahrzeugart	TRAKTOR
02 Fahrzeugsuart Code	119
02 Fahrzeugsuart	Landw.; 40 km/h (Basis-Fz)
03 Fahrzeugklasse	T1
04 Marke	CLAAS
04 Typ	Scorpion 9055
05 Typ; Variante/Version	416; -/-
06 Vorziffer	41605....
07 Karosserieform Code	308
07 Karosserieform	Kabine
09 EU-Gesamtgenehmigung	e1*2003/37-2010/62*0493
10 EFKO-Code	4167
10 Hersteller	KRAMER-WERKE GmbH, DE-88662 Ueberlingen
11 Herstellerplakette	vorne, rechts am Rahmen über der Vorderachse
12 Fahrgestellnummer	vorne, rechts am Rahmen über der Vorderachse
14 Achsen/Räder	'2/4
16 Lenkung	hydrostatisch
17 Achsantrieb	A
18 Getriebe 1	h2



18 iA 1	20,14
19 Fahrzeug Vmax mech von	0
19 Fahrzeug Vmax mech bis	0
19 Fahrzeug Vmax autom von	40
19 Fahrzeug Vmax autom bis	0
20 Betriebsbremse Z1	hydraulisch, Kreise-V/H, Servo-
20 Betriebsbremse Z2	unterstützung, Lamellen/Oelbad
21 Hilfsbremse Z1	Kreise der Betriebsbremse
22 Feststellbremse	Federspeicher, auf VA
25 Motor Marke	DEUTZ
25 Motor Typ	TCD4.1L4
26 Bauart	4-Takt / 4 / Reihe-T-DI
26 Bauart Treibstoff	D
27 Hubraum	4038
28 Leistung kW	115.0
28 Leistung n	2300
29 Md. max Nm	609.0
29 Md. max n	1600
30 Abgasreinigung	1/04602830
31 Schalldämpfer 1 Art	HS
31 Schalldämpfer 1 Bez	1/04602832
34 Motorkennzeichen	TCD4.1L4
34 Motorkennzeichen Anbringungsort	Plakette, oben auf Ventildeckel
37 Anzahl Plätze Total von	1
37 Anzahl Plätze Total bis	0



37 Anzahl Plätze vorne von	1
37 Anzahl Plätze vorne bis	0
38 Anzahl Türen	'1
39 Rückspiegel	links+rechts
40 Länge von	5690
40 Länge bis	5890
41 Breite von	2440
41 Breite bis	2610
42 Höhe von	2490
42 Höhe bis	2710
43 Überhang vorne von	0
43 Überhang vorne bis	0
43 Überhang hinten von	1140
43 Überhang hinten bis	1340
44 Abstand Achse 1-2 von	3150
44 Abstand Achse 1-2 bis	0
45 Abstand Achse 2-3 von	0
45 Abstand Achse 2-3 bis	0
46 Abstand Achse 3-4 von	0
46 Abstand Achse 3-4 bis	0
47 Spur Achse 1 von	1950
47 Spur Achse 1 bis	2075
48 Spur Achse 2 von	1950
48 Spur Achse 2 bis	2075
49 Spur Achse 3 von	0
49 Spur Achse 3 bis	0



50 Spur Achse 4 von	0
50 Spur Achse 4 bis	0
52 Leergewicht von	10000
52 Leergewicht bis	11000
53 Garantiegewicht von	12500
53 Garantiegewicht bis	0
54 Achsgarantie v von	7100
54 Achsgarantie v bis	7500
54 Achsgarantie h von	7100
54 Achsgarantie h bis	7500
55 Dachlast	0
57 gebremst mech	0
57 gebremst autom	20000
58 ungebremst mech	0
58 ungebremst autom	1000
59 mit Auflaufbremse mech	0
59 mit Auflaufbremse autom	8000
60 Zentralachsanhänger mech	0
60 Zentralachsanhänger autom	0
61 Zentralachsanh. /ABS mech	0
61 Zentralachsanh. /ABS autom	0.0
62 Drehschemellenkung mech	0
62 Drehschemellenkung autom	0
63 Drehschemellenk./ABS mech	0
63 Drehschemellenk./ABS autom	0
64 Sattelanhänger mech	0



64 Sattelanhänger autom	0
65 Sattelanhänger/ABS mech	0
65 Sattelanhänger/ABS autom	0
66 Gesamtzuggewicht mech	0
66 Gesamtzuggewicht autom	32500
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech	0.0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom	0.0
67 Stützlast mech	0
67 Stützlast autom	2000
69 Reifen Felgen	17.5R25 154A8, 460/70R24 154A8, 500/70R24 154A8, 440/70R28 152A8
70 Reifen Felgen	19.5R24 154A8, 440/80R24 154A8, 440/80R28 152A8, 480/65R28 154A8
Bemerkungen Z1	07) Sicherheitskabine S0e1!0183
Bemerkungen Z3	16) Vorderrad-, Allrad-Analog- und Allrad-Parallelenkung für Arbeitseinsatz
Bemerkungen Z5	36) Anbringungshöhe der Abblendlichter technisch bedingt
Bemerkungen Z6	Notausstieg= Heckfenster ausstellbar
Bemerkungen Z8	41) 2610 mm Ausnahme-Fahrzeug mit Breitreifen: 600/55-26.5 156A8
Bemerkungen Z15	Eintrag Fz-Ausweis:
Bemerkungen Z16	118 - Geschwindigkeit max. 40 km/h. Höchstgeschwindigkeitszeichen erforderlich
Bemerkungen Z17	160 - Folgende Teile müssen vor der Fahrt angebracht und/oder gesichert werden:
Bemerkungen Z18	Teleskoparm in Fahrstellung; Hinterradlenkung blockieren (Drehschalter); Arbeitshydraulik in Kabine;
Bemerkungen Z19	ev. Schutzvorkehrungen für Arbeitsgeräte anbringe
Bemerkungen Z21	sofern erforderlich
Bemerkungen Z22	188 - Unbefristete Sonderbewilligung: Breitreifen (Ausnahmefahrzeug wenn
Bemerkungen Z23	Breite >2550 mm bis 3000 mm)



Typenscheinschweiz.ch